



BERRIKETAN

TXALAPARTA - FLAMENCO

ARIMA



BERRIKETAN

TXALAPARTA - FLAMENCO

ARIMA



EUS

Berriketan hitzak elkarrekin hizketan aritzea esan nahi du, eta proiektu honek ere uztartze kulturala bilatzen du. Euskal herriko sustraie-tan sortutako txalapartaren soinua, bertso eta kantua, eta flamenkoaren pasioa, dantza eta kantuek osatutako binomio orekatua.

Ariman, Berriketan taldearen ikuskizun berrian, txalapartaren edo ttakunaren soinuekin osatutako buleria aurkitzen da; kantu herri-koi bati takoneoak alaitasunez laguntzen dio; gitarra eta kexu flamenkoek, zortzikoekin batera, xuxurlatu eta sentimenduak marrazten dituzte.

Urtetako lanaren ondoren, Berriketan taldeko kideek herri kulturaren bi erro batzea lortu dute, sentimendu berria eta bizipen artistiko berria aurkitu dituzte. Bi kulturatan murgildu, flamenkoa eta euskal kultura, eta aire berriak sentiberatasun betez dakarten erritmo eta letrak sortu, flamenkotik euskaraz eta euskaratik flamenkoz berriketan. Horretarako, Antonio Lizana musika-ekoizlearen eta Leonor Leal koreografia-aholkulariaren laguntza izan dute.

Ikuskizun anitza eta aberasgarria. Musika, sormena eta kultura gustuko duen edonorentzat flamenko sentimenduaz eta euskal tradizioaz gozatzeko lehen mailako hitzordua izango dena.

ES

Berriketan significa conversar en euskera. Este proyecto nace en las raíces del pueblo vasco tras la búsqueda de una fusión cultural entre el binomio original del sonido de la txalaparta, un instrumento ancestral en Euskal Herria, con *bertsos* y canciones en euskera y la pasión del ser y sentir flamenco, expresado y compartido a través de su baile y de su cante.

En **Arima**, el nuevo espectáculo de Berriketan, podremos disfrutar del sonido de la txalaparta o del *ttakun* por bulería; de los taconeos por alegría, acompañados por un cante en euskera y de las guitarras y *quejíos* flamencos junto a los *zortzikos*, que susurran entre líneas y dibujan el sentimiento que guardan las conversaciones.

Tras años de estudio profundo, los integrantes de Berriketan, de la mano de Antonio Lizana como productor musical y de Leonor Leal como asesora coreográfica, han encontrado en la fusión de dos arraigos diferentes una vivencia artística de nuevos sentires hacia la cultura popular. Berriketan se ha sumergido en estas dos culturas, flamenca y euskaldun, para aportar aires nuevos llenos de sensibilidad, creando y adaptando ritmos y letras que van y vienen del flamenco al euskera y del euskera al flamenco.

En definitiva, se trata de un espectáculo diverso y enriquecedor donde los amantes de la música, de la creatividad y de la cultura encontrarán una cita de primer nivel artístico para disfrutar del sentir flamenco y de la tradición vasca.

EN

Berriketan, in Basque, means to talk or chat. This project springs from the roots of the Basque people, following the search for a cultural fusion between the original pairing of the sound of the *txalaparta*, an ancestral percussion instrument in the Basque Country, with *bertsos* (improvised verse-singing) and songs in Basque, and the passionate essence and feeling of flamenco, expressed and shared through its dancing and singing.

In **Arima**, Berriketan's new show, we can enjoy the sound of the *txalaparta* or the *ttakun* beat in *bulería* rhythm and of heel-tapping in *alegría* accompanied by singing in Basque, and flamenco guitars and *quejíos* (laments) together with *zortziko* rhythms whispering between the lines of the *bertsos*, evoking the feeling contained in the conversations.



After years of profound study, the members of Berriketan, led by Antonio Lizana as musical director and Leonor Leal as choreography adviser, have found an artistic experience in the fusion of two different traditions, expressing new ways of responding to popular culture. Berriketan has immersed itself in these two cultures, *flamenco* and *euskaldun*, to bring a new perspective full of artistic sensibility, creating and adapting rhythms and lyrics that flow back and forth from flamenco to Basque and from Basque to flamenco.

In short, this is a varied and enriching show in which lovers of music, creativity and culture will find an occasion of the highest artistic quality to enjoy flamenco feeling and Basque tradition.

**FR**

Berriketan veut dire “ discuter “ en langue basque [*euskera*]. Ce projet prend naissance dans les racines du peuple basque suite à la recherche d’une fusion culturelle entre le binôme original du son de la *txalaparta*, un instrument ancestral d’Euskadi, avec les *bertsos*¹ et les chansons en basque, et la passion d’être et de ressentir du flamenco, exprimée et partagée à travers de sa danse et de son chant.

Dans **Arima**, le nouveau spectacle de Berriketan, nous allons pouvoir profiter du son de la *txalaparta* ou du *ttakun*² à travers des *bulerías*³ ; des jeux de claquettes par joie, accompagnés par un chant en langue basque et des guitares et des *quejíos*⁴ flamencos à côté des *zortzikos*⁵, qui chuchotent entre les lignes et esquissent le sentiment conservé par les conversations.



Après des années d’études approfondies, les membres de Berriketan, de la main d’Antonio Lizana comme producteur musical et de Leonor Leal en tant que conseillère chorégraphe, ont trouvé dans la fusion de deux différents enracinements un vécu artistique de nouvelles sensations vers la culture populaire.

Berriketan s’est immergé dans ces deux cultures, l’euskérienne et le flamenco, pour apporter de nouvelles aires pleines de sensibilité, en créant et en adaptant les rythmes et les paroles qui font l’aller-retour du flamenco à l’euskera et de l’euskera au flamenco.

En définitive, il s’agit d’un spectacle diversifié et enrichissant, où les passionnés de la musique, de la créativité et de la culture seront au rendez-vous, au plus haut niveau artistique, avec le ressenti flamenco et la tradition basque.

¹ Des chants traditionnels basques improvisés, rimés et strophés.

² Le premier txalapartari qui se charge de marquer le rythme et de laisser des espaces entre la série des coups qu’il donne sur l’instrument et qui, eux-aussi, reçoivent le nom de ttakun.

³ Variété de chant flamenco à rythme vif et accompagné de battements de mains.

⁴ Voix ou cris de douleur et de peine

⁵ Une danse populaire traditionnelle basque et un rythme musical typique à huit compas.

ADRIAN LARRAÑAGA

EUS

Musika-hezkuntzan diplomatua. Irakasle lanetan dabil Zestoako Ertxiña Musika Eskolan duela 10 urtetatik. Solfeo, instrumentu-taldeak, panderoa, perkusioa eta haurrentzako tailerrak ematen ditu.

1996an Zestoako Udal Bandan sartu zen, eta gaur egun, oraindik, laguntzen jarraitzen du.

2000. urtean, Azpeitiko Udal Bandan sartu zen, 2012. urtera arte, eta bi disko grabatu zituen bandarekin: "Azpeitian Zezenak" eta "Azpeitiko Danborrada".

2010. urtera arte, "Itsasi Euskal Kultur Taldearekin" lan egin zuen, eta Danimarkako Dantza Konpainien Nazioarteko Jaialdian parte hartu zuen.

Berriketan ekimena txalaparta eta flamenkoa uztartzen dituen proiektua da, 2008an sortu zuen Mikel Aveiro, Aitor korta, Askoa Etxebarrieta Lasheras "La Pulga" eta Jose Gil musikariekin batera. Bi ikuskizun sortu dituzte eta disko bat grabatu.

2010ean, Galdakaoko Udal Bandan sartu zen, 2012ra arte, eta Zallako Nazioarteko Banden Jaialdian parte hartu zuen.

2019an, Askoa Etxebarrieta Lasheras, "La Pulga" eta Miren Amurizaren "Gorria" ikuskizuneko abestietarako musika sortzen parte hartu zuen.

Irakaskuntzaz gain, Zestoako "batukada" zuzentzen du, eta Berriketan ekimenaren parte da. Besteak beste, "Adabegi", "Leok'k", "Enekora" eta "Fundamental" taldeetan ere kolaboratu du. "Rural Zombies", "Rodeo" eta beste hainbat talderen grabazioetan parte hartu eta lagundu du.

ES

Diplomado en educación musical, ejerce de profesor en Ertxiña Musika Eskola (Zestoa), desde hace más de 10 años, en la que imparte clases de; solfeo, conjuntos instrumentales, pandero, percusión y talleres infantiles.

En 1996, entra en la Banda Municipal de Zestoa, con la que hoy día, sigue colaborando.

En el 2000, entra en la Banda Municipal de Azpeitia, hasta el 2012, y con la que ha participa en la grabación de un par de discos; "Azpeitian Zezenak", y "Azpeitiko Danborrada".

Colabora con "Itsasi Euskal Kultur Taldea", hasta el 2010, con la que participa, en el festival internacional de compañías de baile en Dinamarca.

En el 2008, crea "Berriketan", espectáculo que fusiona la txalaparta, con el flamenco, junto a Mikel Aveiro, Askoa Etxebarrieta Lasheras "La Pulga", y Jose Gil. Con el que han actuado nacional e internacionalmente y también se graba un disco.

En el 2010, entra en la Banda Municipal de Galdakao, hasta el 2012, con la que participa, en el festival internacional de bandas de Zalla.

En el 2019, participa en la creación de la música para "Gorria", con Askoa Etxebarrieta Lasheras "La Pulga" y Miren Amuriza.

Actualmente, además de la enseñanza, dirige la "Batukada" de Zestoa, y forma parte de Berriketan, que afronta una nueva creación. Y colabora, y ha colaborado con formaciones como; "Adabegi", "Leok'k", "Enekora", "Fundamental". Ha participado y colaborado, en grabaciones con grupos como; "Rural Zombies", "Rodeo",...



EN

Adrian holds a degree in music education, and for more than 10 years he has been a teacher at Ertxiña Musika Eskola (Zestoa), where he teaches music theory, instrumental ensembles, tambourine, percussion and children's workshops.

In 1996, he joined the Zestoa Municipal Band, with which he continues to collaborate today.

In 2000, he joined the Azpeitia Municipal Band, until 2012, with which he has recorded two of albums: "Azpeitian Zezenak", and "Azpeitiko Danborrada".

Until 2010 he collaborated with "Itsasi Euskal Euskal Kultur Taldea", with which he took part in the international dance company festival in Denmark.

In 2008, he created "Berriketan", a show that fuses the txalaparta and flamenco, alongside Mikel Aveiro, Askoa Etxebarrieta Lasheras "La Pulga", and Jose Gil, and with which they have performed in Spain and abroad. He has recorded an album with him.

From 2010 to 2012, he was a member of the Galdakao Municipal Band, with which he participated in the Zalla International Band Festival.

In 2019, he helped to create the music for "Gorria", by Askoa Etxebarrieta Lasheras, "La Pulga", and Miren Amuriza.

Currently, in addition to teaching, he directs the "Batukada" of Zestoa, and is a member of Berriketan, which is currently working on a new creation.

He has also collaborated, and continues to collaborate with groups such as "Adabegi", "Leok'k", "Enekora" and "Funkdamental".

He has participated and collaborated in recordings with groups such as "Rural Zombies", "Rodeo", etc.

FR

Diplômé en éducation musicale, il est professeur à Ertxiña Musika Eskola (Zestoa), depuis plus de 10 ans, où il donne des cours de solfège, ensembles instrumentaux, tambourin, percussions et ateliers pour enfants.

En 1996, il a rejoint l'Orchestre Municipal de Zestoa, avec lequel il continue de collaborer aujourd'hui.

En 2000, il a rejoint l'Orchestre Municipal d'Azpeitia, jusqu'en 2012, et avec lequel il a participé à l'enregistrement de quelques albums : « Azpeitian Zezenak », et « Azpeitiko Danborrada ».

Il a collaboré avec « Itsasi Euskal Kultur Taldea », jusqu'en 2010, avec laquelle il a participé au festival international des compagnies de danse au Danemark.

En 2008, il a créé « Berriketan », un spectacle qui fusionne txalaparta et flamenco, avec Mikel Aveiro, Askoa Etxebarrieta Lasheras « La Pulga », et Jose Gil, et avec lequel ils se sont produits au niveau national et international. Ils ont également enregistré un album.

En 2010, il a rejoint l'Orchestre Municipal de Galdakao, jusqu'en 2012, avec lequel il a participé au festival international des orchestres de Zalla.

En 2019, il a participé à la création de la musique de « Gorria » pour Askoa Etxebarrieta Lasheras, « La Pulga », et Miren Amuriza.

Actuellement, en plus d'enseigner, il dirige, la « Batukada » de Zestoa, et fait partie de Berriketan, qui fait face à une nouvelle création.

Et il collabore, et a collaboré avec des formations telles que « Adabegi », « Leok'k », « Enekora », « Funkdamental ».

Il a participé et collaboré à des enregistrements avec des groupes tels que « Zombies ruraux », « Rodéo » ... etc.





AITOR KORTA

EUS

Musika tradizio handiko familia batean jaioa, oso gazterik hasi zen Zestoako Udal Musika Bandan klarinetea jotzen. Gazterik hasi zen Zestoako Musika Eskolan gaztetxoei klarinete eskolak ematen ere.

Geroago, autodidakta moduan hasi zen bateria jotzen, eta Karelean pop rock taldeko parte izan zen. Musika talde honekin EITB irratiko Euskadi Gaztearen maketa lehiaketako epaimahaiaren lehen saria jaso zuen 2006an.

Mikel Aveiro bikote hartuta, eta Euskal kultura eta txalapartak liluratuta, autodidakta moduan jarraitu zuen. Honela, Ttakunpa taldea sortu zuten, Afrikako eta Euskal Herriko musika eta dantza fusionatzen zituena; Adabegi ere bai, Afrikako eta flamenkoko doinuak funky ukituarekin nahasten zituen; Dj musikariekin ere ibili ziren diskotekaz diskoteka, txalapartaren ttakuna tekno musikarekin uztartzen.

Geroago, bestelako fusioak egiten dituzten taldeekin ere kolaboratu du, besteak beste, Bad Sound Sistem, Zion Train eta Ea. Azken hauekin, Mikel Aveiro bikote zuela berriro, diska bat grabatu eta arte flamenkoan sakondu ahal izan zuen. Ea taldean indartu zitzaizen flamenkoaren artearekiko miresmena, eta seguruenik, orduan jaioko zen orain Berriketan talde bezala ezagutzen dugun proiektuaren hazia.

Gaur egun, "Polybius" rock taldeko kidea ere bada, bateria jotzen du bertan. 2018an izen bereko lana argitaratu zuten eta bigarren diska ari dira prestatzen orain.

ES

Nacido en una familia de gran tradición musical, se inicia en la música en la Banda Municipal de Zestoia, tocando el clarinete, donde desde muy joven impartirá clases a niños en la escuela de música.

En su juventud, comenzará de forma autodidacta a tocar la batería donde formará parte del grupo pop rock *Karelean*, galardonado con el primer premio del jurado en el concurso de maquetas de Euskadi Gaztea organizado por la radio de la ETB en 2006.

Fascinado por la cultura vasca y la txalaparta, comenzará su andadura también de forma autónoma, pero ligado siempre a su compañero Mikel Aveiro, en grupos como *Ttakunpa*, donde participó como creador en fusiones africano-euskaldunes; *Adabegi*, donde probaron sonidos africanos y flamencos con ecos funky e incluso se atrevieron a mezclar el *ttakun* con música tecno en discotecas junto a distintos Dj's.

Posteriormente, ha colaborado con otras formaciones que experimentan con la fusión de diferentes ritmos y sonidos como los grupos *Bad Sound Sistem*, *Zion Train* y *Ea*. Con estos últimos tuvieron la oportunidad de grabar un disco y de aprender más de la disciplina y el arte flamenco y quizá esta admiración por el embrujo flamenco que maduró y tomó más cuerpo con los *Ea*, sea el germen del proyecto que hoy presentan con *Berriketan*.

En la actualidad, es componente del grupo de rock *Polybius* donde toca la batería. Junto a ellos publicó un trabajo homónimo en 2018 y se encuentra en la creación del segundo disco.

EN

Born into a family with a great musical tradition, he began his musical career in the Zestoa Municipal Band, playing the clarinet, where he taught children at the music school from a very young age.

As a teenager, he taught himself to play the drums, and joined the pop rock group *Karelean*, which was awarded first prize by the jury in the Euskadi Gaztea demo contest organised by ETB radio in 2006.

Fascinated by Basque culture and the txalaparta, he also embarked on a solo career, but always linked to his partner Mikel Aveiro, in bands such as *Ttakunpa*, where he helped to in African-Basque fusions: *Adabegi*, where they tried out African and flamenco sounds with funky echoes and even went so far as to mix the *ttakun* (a two-beat rhythm played with the txalaparta) with techno music in discos with different DJs.

Subsequently, he has worked with other bands that experiment with the fusion of different rhythms and sounds, such as *Bad Sound Sistem*, *Zion Train* and *Ea*. As a member of the band *Ea*, he was lucky enough to record an album and to learn more about the discipline and art of flamenco, and perhaps this admiration for the flamenco spell that matured and took shape with the members of *Ea* is the seed of the project they are presenting today with *Berriketan*.

He is currently a member of the rock band *Polybius*, in which he plays the drums. He released an album of the same name with them in 2018 and is currently working on the second album.

FR

Issu d'une famille avec une grande tradition musicale, il a commencé la musique au sein de l'orchestre municipal de Zestoa, jouant de la clarinette, et où dès son plus jeune âge il a commencé à donner des cours aux enfants à l'école de musique.

Dans sa jeunesse, il a commencé à jouer de la batterie de manière autodidacte où il a fait partie du groupe pop rock *Karelean*, qui a remporté le premier prix du jury au concours de maquettes Euskadi Gaztea organisé par la radio ETB en 2006.

Fasciné par la culture basque et la Txalaparta, il a également commencé sa carrière de manière autonome, mais toujours lié à son ami Mikel Aveiro, dans des groupes tels que *Ttakunpa*, où il a participé en tant que créateur à des fusions afro-basques ; *Adabegi*, où ils ont essayé des sons africains et de flamenco avec des échos funky et ont même osé mélanger le *ttakun* avec de la musique techno dans des discothèques avec différents DJ.

Plus tard, il a collaboré avec d'autres formations qui expérimentent la fusion de différents rythmes et sons comme les groupes *Bad Sound Sistem*, *Zion Train* et *Ea*. Avec ces derniers ils ont eu l'occasion d'enregistrer un album et d'en apprendre plus sur la discipline et l'art flamenco et peut-être cette admiration pour le charme flamenco qui a mûri et pris plus forme avec les *Ea*, est le germe du projet qu'ils présentent aujourd'hui avec *Berriketan*.

Actuellement, il est membre du groupe rock *Polybius* où il joue de la batterie. Avec eux, il a publié une œuvre homonyme en 2018 et le deuxième album est en cours de création.





ÁNGEL LÓPEZ DE TORO

EUS

Txikitatik abestu nahi izan du, eta hainbat artista izan ditu irakasle: Paco del Pozo eta Talegón de Córdoba, kontserbatorioko irakasleak eta Casa Patas edota Caridad Vega, besteak beste. Bere formazioa osatzeko, Flamenko-eskoletan aritu da cantaore moduan: Amor de Dios (Madril) flamenko eskolan; nazioarteko eskoletan Frantzian, Kroazian, Eslovenian; eta hainbat artistarekin, Pepa Molina, Amelia Vega “la Meli”, Sara Nieto “Sarini”. Bere ibilbide profesionalari 25 urterekin eman zion hasiera hainbat tablaotan lan eginez: El Juglar (Madril), Los Jacintos (Madril) eta El Cortijo (Stuttgart), besteak beste.

Baina bestelako proiektuetan ere parte hartu du:

- Berriketari: txalaparta eta flamenkoa uztartzen dituen ekimenarekin bat egin zuen 2012an. Publikoaren artean oso harrera ona izan ostean, bertako bigarren ikuskizunaren sorkuntzaren parte izan da.
- La Rosa del Penal: 2015ean Espectáculo de Flamenco Tradicional ikuskizunarekin bira egin zuen Kroazia, Eslovenia, eta Serbian.
- Flamencoraneo: 2016an flamenkoa dantza garaikidearekin uztartzen duen proiektuarekin bira egin zuen Kroazian, Eslovenian eta Serbian.
- Ahotsak haizeari: musika eta dantza flamenkoa uztartzen dituen pieza, 20 minutukoa, Stop Motion taldearekin eta zuzeneko musikariarekin taularatzen da. Dantzari Bilaka beka jaso eta Gasteizko Artium museoan estreinatu zuten, 2019an.
- Hainbat dantzari laguntzen: Sara Nieto “Sarini”, Saska Sasic, “La Sali”, Askoa Echebarrieta Lasheras “La Pulga”, Cristian Almodovar, Alicia “La Luchi”, Jennifer Benabides...

ES

Aficionado al cante desde su niñez, ha tomado clases con artistas como; Paco del Pozo, Talegón de Córdoba, ambos profesores del Conservatorio Casa Patas, y Caridad Vega, entre otros y otras. Completa su formación participando como cantaor en diferentes escuelas de flamenco nacionales, entre ellas; Amor de Dios (Madrid), e internacionales; Francia, Croacia, Eslovenia, y con artistas como; Pepa Molina, Amelia Vega “La Meli”, Sara Nieto “Sarini”. Su carrera profesional comienza más o menos a los 25 años, trabajando en diferentes tablaos nacionales e internacionales, como “El Juglar” (Madrid), “Los Jacintos” (Madrid), “El Cortijo” (Stuttgart), entre otros.

Participa y ha participado en diferentes proyectos como:

- Berriketari; proyecto que fusiona, la txalaparta, y el flamenco, que tiene y ha tenido muy buena aceptación entre el público, y con el que afronta una nueva creación. (desde 2012).
- La Rosa del Penal; Espectáculo de Flamenco Tradicional, con el que estuvo girando por Croacia, Eslovenia, y Serbia.(2015).
- Flamencoraneo; Proyecto que fusiona el flamenco con la danza contemporánea, y con el que estuvo girando por Croacia, Eslovenia, y Servia.(2016).
- Voces al Viento; pieza de 20 minutos, que fusiona la música y el baile flamenco, con Stop Motion, y con músicos en directo. Beca por Dantzari Bilaka, y estrenada en el museo Artium de Vitoria-Gasteiz, en el 2019.
- Acompañando a diferentes bailaoras/es como; Sara Nieto “Sarini”, Saska Sasic, “La Sali”, Askoa Echebarrieta Lasheras “La Pulga”, Cristian Almodovar, Alicia “La Luchi”, Jennifer Benabides...

EN

An amateur singer ever since he was a child, he has taken classes with artists such as Paco del Pozo, Talegón de Córdoba, who both teach at the Casa Patas Conservatory, and Caridad Vega, among others.

He completed his training by participating as a cantaor in different national flamenco schools, including Amor de Dios (Madrid), and international schools in France, Croatia, Slovenia, and with artists such as Pepa Molina, Amelia Vega “La Meli”, Sara Nieto “Sarini”, etc.

His professional career began when he was around 25 years old, working in different national and international tablaos, such as “El Juglar” (Madrid), “Los Jacintos” (Madrid), “El Cortijo” (Stuttgart), among others.

He is currently involved and has taken part in different projects such as:

- Berrickétan: this project, which fuses the txalaparta and flamenco, is being and has been received very well by the public, and with which he is creating new music. (Since 2012).
- La Rosa del Penal: Traditional Flamenco show, with which he toured Croatia, Slovenia and Serbia. (2015).
- Flamencoraneo: Show that fuses flamenco with contemporary dance, and with which he toured Croatia, Slovenia and Serbia. (2016).
- Voces al Viento: a 20-minute show that fuses flamenco music and dance, with Stop Motion, and live musicians. Sponsored by Dantzán Bilaka, it premiered at the Artium Museum in Vitoria-Gasteiz in 2019.
- Accompanying different dancers such as Sara Nieto “Sarini”, Saska Sasic, “La Sali”, Askoa Echevarrieta Lasheras “La Pulga”, Cristian Almodovar, Alicia “La Luchi”, Jennifer Benabides, etc.

FR

Amateur de chant depuis son enfance, il a suivi des cours avec des artistes tels que Paco del Pozo, Talegón de Córdoba, tous deux professeurs au Conservatoire Casa Patas, et Caridad Vega, entre autres.

Il a complété sa formation en participant en tant que chanteur dans différentes écoles nationales de flamenco, entre autres : Amor de Dios (Madrid) et internationales : France, Croatie, Slovénie, et avec des artistes comme Pepa Molina, Amelia Vega « La Meli », Sara Nieto « Sarini » ...

Sa carrière professionnelle a commencé à environ 25 ans, travaillant dans différents tablaos nationaux et internationaux, tels que « El Juglar » (Madrid), « Los Jacintos » (Madrid), « El Cortijo » (Stuttgart), entre autres.

Il participe et a participé à différents projets tels que :

- Berrickétan : un projet qui fusionne la txalaparta et le flamenco, qui a eu une très bonne acceptation du public, et avec lequel il fait face à une nouvelle création (depuis 2012).
- La Rosa del Penal : spectacle de flamenco traditionnel avec lequel il a été en tournée en Croatie, Slovénie et Serbie (2015).
- Flamencoraneo : projet fusionnant le flamenco et la danse contemporaine, et avec lequel il a été en tournée en Croatie, Slovénie et Serbie (2016).
- Voces al Viento : pièce de 20 minutes, qui fusionne musique et danse flamenco, avec Stop Motion, et avec des musiciens en live. Bourse de Dantzán Bilaka, et inaugurée au musée Artium de Vitoria-Gasteiz, en 2019.
- Accompagnement de différents danseurs et danseuses comme Sara Nieto « Sarini », Saska Sasic, « La Sali », Askoa Echevarrieta Lasheras « La Pulga », Cristian Almodovar, Alicia « La Luchi », Jennifer Benabides...





ASKOA ETXEBARRIETA

EUS

Askoa Etxebarrieta Lasheras, La Pulga, lau urterekin hasi zen ballet klasikoko ikasketak egiten. Gasteizen ballet klasikoko ikasketak amaitu ondoren, Bilbon Solange Lefortekin eta Madrilen Victor Ullateren eskolekin osatu zuen bere heziketa.

Askoak, La Pulgak, tailer herrikoi batzuei esker aurkitu zuen flamenkoa, eta dantza honen iratxo magikoa bere baitan esploratzea eta harrapatzea erabaki zuen. Berezkoa duen bultzada eta kemenarekin, Granadara eta Sevillara joan zen, flamenkoaren iturriak eta haren herri inguruak bilatzera, eta interprete ezagunen (Isabel Bayón, Farruquito eta Juana Amaya, besteak beste) flamenko ikastaroak jasotzera.

Hamar urte geroago, Askoak, La Pulgak, bere iratxo propioa du, teknika eta soinu berezia dituen, sentimendu unibertsalak dantzaren bidez adierazteko balio diona.

Gaur egun, ikasten jarraitzen du Madrilen (Alfonso Losa, David Paniagua, Pepa Molina, etab.) eta Sevillan. Zuzeneko ikuskizunak ere egiten ditu: “Berriketán”, flamenkoa eta txalaparta uztartzen dituen ikuskizuna, proposamen ezberdin eta berritzailea, penintsulako hainbat antzoki, jaialdi, eta herritan antzetzten ari dena; “Gorria”, Bertsoak eta Flamenkoa uztartzen duen proiektua Miren Amurizarekin batera, “Voces del Viento”, Stop Motion eta Flamenkoa uztartzen duen proiektua; “Pecho, Pito, Palma”, Flamenkoaren jatorriaz hitz egiten duen proiektua; “La Pulga y Compañía”, Flamenko tradizionala; “La Verdadera Historia de Lola Puñales”, Antzezlan; “Mugan”; “Adabegi”...Eta irakaskuntzaren alorrean: tailerrak, eskola orokorrak, dantza ikastaro trinkoak eta flamenko konpasak ematen ditu.

ES

Askoa Etxebarrieta Lasheras, La Pulga, inició sus estudios de ballet clásico a los cuatro años. Tras finalizar estos, en Vitoria-Gasteiz, completó su formación en Bilbao con Solange Lefort y en Madrid en la escuela de Víctor Ullate.

Askoa Etxebarrieta Lasheras, *La Pulga*, descubrió el flamenco gracias a unos talleres populares y decide explorar y atrapar en sí misma el duende mágico de esta danza. Con el impulso y el tesón que siempre le ha caracterizado se trasladó a Granada y Sevilla y se dedicó a buscar las fuentes flamencas y sus entresijos populares, asistiendo a cursos de flamenco, impartidos por reconocidos intérpretes (Isabel Bayón, Farruquito o Juana Amaya entre otros).

Después de más de diez años, Askoa, *La Pulga*, ha conseguido encontrar su propio duende especial en una técnica y en un sonido que sabe hacer suyos con la expresión de esa universalidad de sentimientos que es la danza.

En la actualidad Askoa sigue formándose en Madrid (Alfonso Losa, David Paniagua, Pepa Molina..etc) y Sevilla además de realizar espectáculos en directo con diferentes formaciones como; “Berriketán” espectáculo que fusiona flamenco y txalaparta, una propuesta diferente e innovadora, que se está representando en diferentes teatros, festivales y localidades de la península; “Gorria”, proyecto que experimenta con Bertsoak y Flamenko, junto a Miren Amuriza; “Voces del Viento”, proyecto de Flamenko con Stop Motion; “Pecho Pito, Palma”, proyecto que habla sobre los orígenes del Flamenko; “La verdadera Historia de Lola Puñales”, obra de Teatro en la que colabora; “Mugan”; “Adabegi”, “Origen”... En el terreno de la enseñanza imparte ; talleres, clases generales, y cursos intensivos de baile y compás flamenco.

EN

Askoa Etxebarrieta Lasheras, *La Pulga* ("The Flea"), began her classical ballet training at the age of four. After finishing her classical ballet studies in Vitoria-Gasteiz, she completed her training in Bilbao with Solange Lefort and in Madrid at the Víctor Ullate School.

Askoa discovered flamenco through open workshops and decided to explore and capture the magical *duende* or spirit of this form of dance within herself. With the drive and tenacity that have always been her hallmark she moved to Granada and Seville and devoted herself to seeking out the sources and popular intricacies of flamenco, attending classes taught by renowned performers (including Isabel Bayón, Farruquito and Juana Amaya).

After more than ten years, *La Pulga* has managed to find her own special *duende*, with a technique and a sound she has made her own, expressing that universality of feeling which is the essence of dance.

Askoa is currently continuing her training in Madrid (with Alfonso Losa, David Paniagua, Pepa Molina and others) and Seville, as well as performing in live shows with various groups such as Berriketán (a fusion of flamenco and *txalaparta*, traditional Basque percussion, an original, innovative project being performed at various theatres, festivals and towns in Spain), Adabegi, La Pulga and Company, Origin, the play *The True Story of Lola Puñales*, and Gorria, with Miren Amuriza, an experimental combination of *bertsos* (improvised Basque verse-singing) and flamenco. In the area of teaching she gives workshops, general classes and intensive courses on flamenco dance and *compás* (beat).

FR

Askoa Etxebarrieta Lasheras, alias *la Pulga*, a commencé ses études de ballet classique à l'âge de quatre ans. Après avoir terminé ses études de ballet classique à Vitoria-Gasteiz, elle compléta sa formation à Bilbao avec Solange Lefort et à Madrid dans l'École de Víctor Ullate.

Askoa Etxebarrieta Lasheras, *la Pulga*, découvre le flamenco grâce à quelques ateliers populaires et elle décide de l'explorer et d'attraper en elle-même la fée magique de cette danse. Munie de l'impulsion et de la ténacité qui l'ont toujours caractérisée, elle déménage à Grenade et à Séville et se consacre à chercher les sources du flamenco et ses entrailles populaires, en assistant aux cours de flamenco, impartis par de fameux interprètes (Isabel Bayón, *Farruquito* ou Juana Amaya entre autres).

Après plus de dix ans, Askoa, *la Pulga*, réussit à trouver son propre génie spécial dans une technique et un son qu'elle sait comment s'approprier à travers de l'expression de cette universalité de sentiments qu'est la danse.

Actuellement, Askoa continue à se former à Madrid (Alfonso Losa, David Paniagua, Pepa Molina...Etc.) et à Séville, en plus d'animer des spectacles en direct avec différentes formations comme : *Berriketán*, (spectacle qui fusionne le flamenco et la *txalaparta*¹, une proposition différente et innovante, qui est représentée, actuellement, dans différents théâtres, festivals et villes de la Péninsule) ; *Adabegi*, *la Pulga* et *Compañía* ; *Origen* ; dans l'œuvre théâtrale *La vraie histoire de Lola Puñales* ; et *Gorria*, avec Miren Amuriza, une expérimentation avec les *bertsos*² et le flamenco. Dans le domaine de l'enseignement, elle organise des ateliers et donne des classes de thématique générale et des cours intensifs de danse et du *compás* flamenco.

¹Un instrument de percussion du Pays basque et un des grands symboles de sa culture ancestrale.

²Des chants traditionnels basques improvisés, rimés et strophés.





EIDER ELORZA “EIRA”

EUS

Eider Elorza donostiarra, Eira, abeslaria, konposatzailea eta aktorea da. Musikari moldaeraza da, izan ere, soularen eragin nabaria badu ere, folklorea, jazz eta reggae ere abesten ditu. Nota tarte zabala abestu dezake; eta ahots gozo eta indartsua du, adierazkorra eta propioa.

Autodidakta moduan hasi zen musika lantzen, Madrilen, Jorge Einesen antzerki eskolan aktore formakuntza jasotzen zuen bitartean. Ikasketak soilik ez, Jorge Einesentzat lan ere egin zuen Tejido Abierto Teatroan.

Dena den, 2015ean, Donostiara itzultitakoan hasi zuen formakuntza musika-hizkuntzan, harmonian eta moldaketetan. Horrez gain, Almudena Ortega irakasle eta kantari liriko ospetsuarekin (Inés Rivadeneirak osatutako Madrilgo Kantu Goi Eskolan lizentziaduna) eta Malwina Masternakekin (Berklee College-n prestatua) kantu eta jazz eskolak jasotzen hasi zen, hurrenez hurren. Gaur egun, berriz, Jazz Kantuaren Interpretazio karrera ikasten ari da Musikenen (Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegia), Deborah Carter eta Viktorija Pilatovic abeslarien tutoritzapean.

Musika proiektu ezberdinetan parte hartu du, besteak beste: Kaxueira; Revolutionary Brothers, 2021ko amaieran argitaratu duten reggae diskoan parte hartu du; Manixa Jazz Choir; eta Berriketán, euskal kultura eta flamenkoa uztartzen dituen taldea. Bere izen artistikoa Eira da, eta horrela ezagutzen dute bai kolaboratu duen proiektuetan, bai musikari eta abeslari bezala dituen proiektu propioetan ere.

ES

La donostiarra Eider Elorza, Eira, es cantante, compositora y actriz. Como músico, su estilo es versátil porque, si bien al escucharla resulta obvia su influencia proveniente del *soul*, también canta folklore, jazz, *reggae*... Tiene un rango amplio y una voz dulce y fuerte, expresiva y personal.

En la música, empieza a formarse de manera autodidacta durante los once años en los que reside en Madrid, donde compagina sus inquietudes musicales con la formación que recibe como actriz en la escuela de teatro de Jorge Eines, para quien posteriormente trabaja en la compañía Tejido Abierto Teatro.

Pero es al regresar a Donostia en 2015 cuando inicia sus estudios reglados en lenguaje musical, armonía y arreglos, además de recibir clases de canto de la prestigiosa cantante lírica Almudena Ortega - licenciada en la Escuela Superior de Canto de Madrid, formada por Inés Rivadeneira - y de jazz con Malwina Masternak - formada en Berklee College -. Actualmente estudia Canto Jazz en Musikenen (Centro Superior de Música del País Vasco) bajo la tutoría de las cantantes Deborah Carter y Viktorija Pilatovic.

Ha formado parte de proyectos musicales de estilos diversos como Kaxueira, Revolutionary Brothers, con quienes ha colaborado para sacar un disco de *reggae* a finales de 2021, Manixa Jazz Choir y Berriketán, banda que fusiona la cultura vasca y la flamenca. Tanto en sus colaboraciones como en sus propios proyectos musicales, le conocen por su nombre artístico: Eira.

EN

Eider Elorza, Eira, from San Sebastian, is a singer, composer and actress. As a musician, her style is versatile because, although her soul influence is obvious when listening to her, she also sings folk, jazz, reggae, etc. She has a wide range and a sweet, strong, expressive and personal voice.

She began her musical training as a self-taught musician during the eleven years she lived in Madrid, where she combined her musical interests with the training she received as an actress at the drama school run by Jorge Eines, for whom she later worked in the Tejido Abierto Teatro company.

Yet it was upon returning to San Sebastian in 2015 that she began her formal studies in musical language, harmony and arrangements, as well as receiving singing lessons from the prestigious opera singer Almudena Ortega - a graduate of the Higher School of Music in Madrid, trained by Inés Rivadeneira - and jazz lessons from Malwina Masternak - who studied at Berklee College -. She is currently studying jazz singing at Musikene (Basque Country Higher School of Music), supervised by the singers Deborah Carter and Viktorija Pilatovic.

She has taken part in musical projects of different styles such as Kaxueira, Revolutionary Brothers, with whom she has recorded a reggae album scheduled for to release at the end of 2021, the Manixa Jazz Choir and Berriketan, a band that fuses Basque and flamenco culture. Both in her collaborations and her own musical projects, she is known by her artistic name: Eira.

FR

Eider Elorza, Eira, de Saint-Sébastien, est une chanteuse, compositrice et actrice. En tant que musicienne, son style est polyvalent, car bien qu'en l'écoutant il est évident que son influence vient de la *soul*, elle chante aussi du folklore, du jazz, du *reggae*... Elle a un large éventail et une voix douce, forte, expressive et personnelle.

En ce qui concerne la musique, elle a commencé à se former de manière autodidacte pendant les onze années pendant lesquelles elle a vécu à Madrid, où elle a combiné ses préoccupations musicales avec la formation qu'elle a reçue en tant qu'actrice à l'école de théâtre Jorge Eines, pour laquelle elle a ensuite travaillé dans la compagnie Tejido Abierto Teatro.

Mais c'est à son retour à Saint-Sébastien en 2015 qu'elle a commencé ses études officielles en langage musical, harmonie et arrangements, en plus de recevoir des cours de chant de la prestigieuse chanteuse lyrique Almudena Ortega - diplômée de l'Escuela Superior de Canto de Madrid, formée par Inés Rivadeneira - et jazz avec Malwina Masternak - formée au Berklee College -. Elle étudie actuellement le Chant Jazz à Musikene (Centro Superior de Música del País Vasco) sous la direction des chanteuses Deborah Carter et Viktorija Pilatovic.

Elle a fait partie de projets musicaux de styles variés tels que Kaxueira, Revolutionary Brothers, avec qui elle a collaboré pour sortir un album de *reggae* fin 2021, Manixa Jazz Choir et Berriketan, un groupe qui fusionne culture basque et flamenco. Tant dans ses collaborations que dans ses propres projets musicaux, elle est connue sous son nom de scène : Eira.



MIGUEL LINARES

EUS

Miguel Linares (Miguel General) hamaika urterekin hasi zen musika ikasten. Eta, 1981ean, lanean hasi zenetik, ibilbide oparoa izan du: 1981an, Lieja, Viena eta Pariseko gitarra Jaialdian parte hartu zuen Aldi Meola, Leo Brower, Serranito, Rafael Fays... gitarrista ezagunekin batera. Eta bere lehenengo debuta "Arte Flamenco" konpainiarekin egin zuen Juan Maya "Marote", Chaquetón eta Antonio Reyesekin.

1984an, Madrilgo "zambra" taula ezagunean hasi zen lanean. Bertan igaro zituen hiru urtetan, Cristobal Reyes, Joaquín Cortés, Adrián Galia, Joaquín Grilo, Antonio Canales... bezalako dantzari handientzat jo ahal izan zuen.

Ondoren Tokio hirira bidaiatu zuen, "Raúl" zena dantzariarekin, "El Flamenco" taula ospetsura.

"Flamenco Fusión" ikuskizunean ere parte hartu zuen Carles Benavent, Jorge Pardo, "La Susi", "El Cigala"... artistekin.

Zazpi urtez flamenkoaren gailurrean egon da Juana Amaya, Milagros Mengibar, La Tati eta Manuela Carrasco artistekin.

La Susirekin Madrilen eta Ingalaterran egin du lan.

2000. urtean, musika konposizio onenaren lehenengo saria jaso zuen Orfeok sustatutako Espainiar eta flamenko dantza leihaketa koreografikoan, Madrilgo Albéniz antzokian.

Gaur egun, Rafael Aguilarren konpainiarekin lan egiten du, bost urte daramatza beraiekin biran mundu osoan zehar. "La Fuente" taldeko kidea ere bada, Raúl Márquez biolinjolearekin eta Sergio Martínez perkusiojolearekin batera. Eta bere hurrengo proiektua diskoa propioa grabatzea du.

ES

Miguel Linares (Miguel General) comienza su carrera a la edad de once años. En el año 1981 participa en el Festival de guitarra de Lieja, Viena y París junto a reconocidísimos guitarristas como Aldi Meola, Leo Brower, Serranito, Rafael Fays, etc. Debuta con la compañía "Arte Flamenco" con Juan Maya "Marote", Chaquetón y Antonio Reyes.

En 1984 comienza a trabajar en el popular tablao Madrileño "Zambra" donde coincide con grandes bailaores como Cristobal Reyes, Joaquín Cortés, Adrián Galia, Joaquín Grilo, Antonio Canales..., en el que permaneció durante tres años.

Viaja a la ciudad de Tokio, con el desaparecido bailaor "Raúl", al famoso tablao "El Flamenco".

Interviene en el espectáculo "Flamenco Fusión" con Carles Benavent, Jorge Pardo, "La Susi", "El Cigala"...

Forma parte de la "Cumbre Flamenca" durante siete años con artistas como Juana Amaya, Milagros Mengibar, La Tati y Manuela Carrasco.

Trabaja con "La Susi" en Madrid e Inglaterra.

En el año 2000 le otorgan el primer premio a la mejor composición musical en el certamen coreográfico de danza española y flamenco, celebrado en el teatro Albéniz de Madrid, por *Orfeo*.

Actualmente trabaja con la compañía de "Rafael Aguilar" llevando ya más de cinco años con ellos de gira por todo el mundo. Actualmente liderando el grupo "La Fuente" con Raúl Márquez al violín y Sergio Martínez a la percusión. Su próximo proyecto es grabar su propio disco.



EN

Miguel Linares (Miguel General) began his career at the age of eleven. In 1981 he took part in the Liège, Vienna and Paris guitar festivals alongside such highly acclaimed guitarists as Al Di Meola, Leo Brouwer, *Serranito* and Raphaël Fajés. He made his debut with the Arte Flamenco company, with Juan Maya *Marote*, *Chaquetón* and Antonio Reyes.

In 1984 he began working at the popular Madrid *tablao Zambra*, at the same time as great *bailaores* such as Cristóbal Reyes, Joaquín Cortés, Adrián Galia, Joaquín Grilo and Antonio Canales; he stayed there for three years.

He travelled to Tokyo, with the late *bailaor* Raúl, performing at the famous *tablao El Flamenco*.

He took part in the “Flamenco Fusion” show with Carles Benavent, Jorge Pardo, *La Susi* and *El Cigala*.

He was a member of the Cumbre Flamenca (“Flamenco Summit”) with artists such as Juana Amaya, Milagros Mengíbar, *La Tati* and Manuela Carrasco.

He worked with *La Susi* in Madrid and in England.

In 2000 he was awarded first prize for best musical composition in the Spanish and Flamenco dance choreography competition held at the Teatro Albéniz, for “Orfeo”.

He is currently working with the Rafael Aguilar company, with which he has been touring all over the world for over five years. He leads the La Fuente group with Raúl Márquez on violin and Sergio Martínez on percussion. His next project is to record his own disc.

FR

Miguel Linares (Miguel General) a débuté sa carrière professionnelle à l’âge de onze ans. En 1981, il a participé au Festival de guitare de Liège, de Vienne et de Paris, à côté de guitaristes reconnus comme Aldi Meola, Leo Brower, Serranito, Rafael Fays, etc. Il a débuté dans la Compagnie *Arte Flamenco* avec Juan Maya, *Alias Marote*, *Chaquetón* et Antonio Reyes.

En 1984, il a commencé à travailler dans le fameux tablao madrilène *Zambra*, où il a coïncidé avec de grands bailaores comme Cristóbal Reyes, Joaquín Cortés, Adrián Galia, Joaquín Grilo, Antonio Canales..., et où il est resté pendant trois ans.

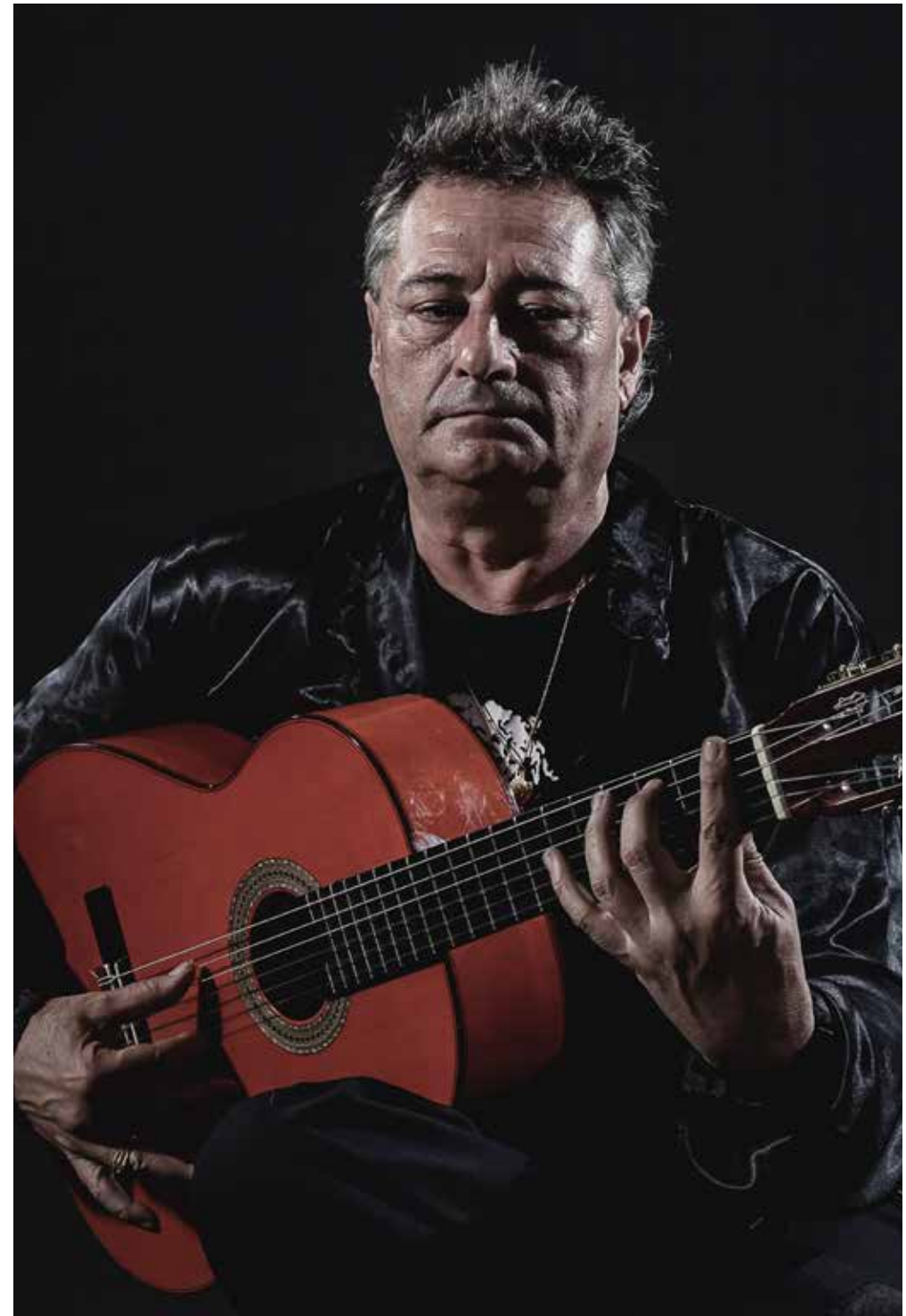
Il a voyagé à Tokyo, avec le défunt bailaor RAÚL au fameux tablao *El Flamenco*. Il a participé dans le spectacle *Flamenco Fusión* avec Carles Benavent, Jorge Pardo, *la Susi*, *el Cigala*, ...

Il a fait partie du [festival] *La cumbre flamenca* pendant sept ans à côté d’artistes comme Juana Amaya, Milagros Mengíbar, *la Tati* et Manuela Carrasco.

Il a travaillé avec *la Susi* à Madrid et en Angleterre.

En l’an 2000, il a reçu le premier prix pour la meilleure composition musicale dans le Concours chorégraphique de danse espagnole et flamenco, célébré au théâtre Albéniz à Madrid, pour *Orfeo*.

Il travaille actuellement avec la Compagnie de Rafael Aguilar avec laquelle il est en tournée mondiale depuis plus de cinq ans déjà. Il mène actuellement le groupe *La Fuente* avec Raúl Márquez au violon et Sergio Martínez à la percussion. Son prochain projet est celui d’enregistrer son propre disque.





MIKEL AVEIRO

EUS

13 urterekin hasi zen musika lantzen. Perkusioak erakarrita, hainbat instrumentu ikasi zituen: kongak, kaxoia, txalaparta... Euskal Herrian hasi bazituen ere ikasketak, Afrikara eta Kubara egindako bidaietan garatu zituen instrumentu hauen erritmoa eta kultura. 2003an hasi zuen bere lehenengo musika proiektua, eta ordutik proiektu berriak sortzen jarraitzen du.

Gaur egun, txalaparta eta flamenkoa uztartzen dituen "Berriketan" ekimenaren parte da. 2008an sortu zuen proiektu hau Adrian Larrañaga, Aitor korta, Askoa Etxebarrieta Lasheras "la Pulga" eta Jose Gil musikariek batera.

"Argizulo Dub Station taldea"rekin dub-reggae doinuak sortzen ere aritzen da.

2007an, Aitor Kortarekin, Adabegi taldea sortu zuen, munduko musikak eta txalaparta uztartzen zituen proiektua.

2003an, TTAKUNPA sortu zuen, Afrikako dantza eta perkusioa txalapartarekin uztartzen dituen ikuskizuna, Euskal Herrian zehar eta estatu mailan hainbat jaialditan jo zuten.

Besteen proiektuetan ere kolaboratu izan du: "Bad Sound System", "Enekora", "makala Banda" eta "12 tribu roots reggae taldean", besteak beste.

Aipatzekoa da, 2005ean, txalaparta joz eta Aitor Kortarekin batera, Cadizko "ea!" Flamenko-fusion taldearen "un Sentir" diskoan kolaboratu zuela.

ES

Desde los 13 años ha estado unido al mundo de la música. Atraído por la percusión, estudia diferentes instrumentos, como; las congas, el cajón, la txalaparta... Se forma con diferentes maestros, en el País Vasco, África y Cuba. En el 2003, crea TTAKUNPA espectáculo que fusiona la danza y percusión africana con la txalaparta, y que giró por Euskal Herria, y a nivel estatal en diferentes festivales.

En el 2005 colabora con la txalaparta, junto a Aitor Korta, en el disco "Un Sentir" del grupo flamenco-fusion "EA!", de Cádiz.

Participa como percusionista en "Makala Banda" y "Banda de roots reggae 12 tribu".

En el 2007 junto Aitor Korta forman el grupo Adabegi, grupo que fusiona diferentes músicas del mundo, con la txalaparta.

En el 2008, crea "Berriketan", espectáculo que fusiona la txalaparta, con el flamenco, junto a Adrian Larrañaga, Askoa Etxebarrieta Lasheras "La Pulga", y Jose Gil, y con el que han actuado nacional e internacionalmente.

Actualmente, forma parte de "Argizulo Dub Statio Banda" (dub-reggae), y "Berriketan" compañía, que fusiona la txalaparta, con el flamenco, y ha colaborado y colabora con otros grupos como "Ea", "Bad Sound System", "Enekora"... Además de impartir clases de txalaparta y percusión.

EN

Mikel has been connected to the world of music ever since he was 13. Attracted by percussion, he studied different instruments such as the congas, box drum, txalaparta, etc. He trained with different teachers in the Basque Country, Africa and Cuba. In 2003, he created TTAKUNPA, a show that fuses African dance and percussion with the txalaparta, and which toured the Basque Country and throughout Spain in different festivals.

In 2005 he collaborated with the txalaparta, together with Aitor Korta, in the album “Un Sentir” of the Cadiz-based flamenco-fusion group “EA!”.

He has participated as a percussionist in “Makala Banda” and “Roots reggae band 12 tribu”.

In 2007, together with Aitor Korta, he formed Adabegi, a band that fuses different world music with the txalaparta.

In 2008, he created “Berriketan”, a show that fuses the txalaparta with flamenco, together with Adrian Larrañaga, Askoa Etxebarrieta Lasheras “La Pulga”, and Jose Gil, and with which they have performed in Spain and abroad.

He is currently a member of of “Argizulo Dub Statio Banda” (dub-reggae), and “Berriketan” company, which fuses txalaparta with flamenco, and has collaborated and collaborates with other groups like “Ea”, “Bad Sound System”, “Enekora”, etc. He also teaches txalaparta and percussion.

FR

Depuis l'âge de 13 ans, il a été lié au monde de la musique. Attiré par les percussions, il étudie différents instruments, tels que : les congas, le cajón, la txalaparta... Il s'est formé avec différents professeurs, au Pays basque, en Afrique et à Cuba. En 2003, il a créé TTAKUNPA un spectacle qui fusionne danse et percussions africaines, avec la txalaparta, et dont il a fait une tournée au Pays Basque, et en Espagne lors de divers festivals.

En 2005, il a collaboré avec la txalaparta, avec Aitor Korta, sur l'album « Un Sentir » du groupe de flamenco-fusion « EA! », de Cadix.

Il a participé en tant que percussionniste à « Makala Banda » et « Banda de roots reggae 12 tribu ».

En 2007, avec Aitor Korta, ils ont créé le groupe Adabegi, un groupe qui fusionne différentes musiques du monde avec la txalaparta.

En 2008, il a créé « Berriketan », un spectacle qui fusionne la txalaparta et le flamenco, avec Adrian Larrañaga, Askoa Etxebarrieta Lasheras « La Pulga » et Jose Gil, et avec qui ils se produisent au niveau national et international.

Actuellement, il fait partie de « Argizulo Dub Statio Banda » (dub-reggae) et de « Berriketan », une compagnie qui fusionne la txalaparta avec le flamenco, et a collaboré et collabore avec d'autres groupes tels que « Ea », « Bad Sound System », « Enekora » ... etc. En plus d'enseigner des cours de txalaparta et de percussions.





BERRIKETAN

TXALAPARTA - FLAMENCO

Txalaparta

Mikel Aveiro

Aitor Korta

Kitarra / Guitarra

Guitar / Guitare

Miguel Linares

Ahotsak / Voces / Vocals / Voix

Eider Elorza

Ángel López de Toro

Perkusioa / Percusión

Percussion / Percussions

Adrian Larrañaga

Dantza / Baile / Dance / Danse

Askoa Etxebarrieta Lasheras

Musika ekoizpena / Producción musical

Musical production / Production musicale

Antonio Lizana

Koreografia-aholkularitza

Asesoramiento coreográfico

Choreographic advisor

Conseil chorégraphique

Leonor Leal

Argien diseinua / Diseño de luces

Lighting design / Conception éclairages

Ion Chavez

Letrak / Letras / Lyrics / Paroles

Miren Amuriza

Ruben Sanchez de Bakaikoa

Aitziber Etxebarrieta

Populares

BERRIKETAN

TXALAPARTA - FLAMENCO

TEL: +34 605 754 679